

**PROCÈS-VERBAL** d'une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de L'Île-Perrot, tenue le mardi 13 novembre 2012 à 19 h 30, en la salle Florian-Bleau, 110, boulevard Perrot, L'Île-Perrot, Québec.

**SONT PRÉSENTS :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
Messieurs les conseillers André Legault, Daniel Taillefer,  
Marcel Rainville et Daniel Leblanc

Monsieur André Morin, directeur général  
Madame Lucie Coallier, greffière

**EST ABSENT :** Monsieur le conseiller René Pinsonneault

**FORMANT QUORUM SOUS LA PRÉSIDENTE DE MONSIEUR MARC ROY, MAIRE**

**12/11/365 ORDRE DU JOUR - ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ADOPTER** l'ordre du jour de la présente séance du conseil en y apportant les modifications suivantes :

**AJOUT :**

7.8 Adjudication de contrat – Appel d'offres numéro 2012-18 PUB – Arrosage et déneigement de patinoires et glissades

**ADOPTÉE**

**12/11/366 PROCÈS-VERBAL - ADOPTION**

Chaque membre du conseil municipal ayant reçu copie du procès-verbal au moins 24h avant la présente séance, la greffière est dispensée d'en faire la lecture, le tout conformément à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ADOPTER** le procès-verbal de la séance ordinaire du 9 octobre 2012.

**ADOPTÉE**

**12/11/367 AUTORISATION DE PARTICIPATION - SOUPER HOMMAGE AUX FAMILLES PIONNIÈRES - FONDATION SAINTE-JEANNE-DE CHANTAL**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ENTÉRINER** l'achat de deux billets de participation pour le souper hommage aux familles pionnières au profit de la Fondation Sainte-Jeanne-de-Chantal qui s'est tenue le 3 novembre 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 140 \$.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-110-00-311.

**ADOPTÉE**

**12/11/368 CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL MUNICIPAL POUR L'ANNÉE 2013**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ÉTABLIR** le calendrier des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2013 de la façon suivante :

<b>Jour</b>		<b>Date</b>		<b>Heure</b>
Mardi	15	Janvier	2013	19h30
Mardi	12	Février	2013	19h30
Mardi	12	Mars	2013	19h30
Mardi	9	Avril	2013	19h30
Mardi	14	Mai	2013	19h30
Mardi	11	Juin	2013	19h30
Mardi	9	Juillet	2013	19h30
Mardi	13	Août	2013	19h30
Mardi	10	Septembre	2013	19h30
Mardi	8	Octobre	2013	19h30
Mardi	12	Novembre	2013	19h30
Mardi	10	Décembre	2013	19h30

**DE PUBLIER** à cet effet, un avis public conformément à l'article 320 de la Loi sur les cités et villes.

**ADOPTÉE**

**12/11/369 MAIRE SUPPLÉANT - DÉSIGNATION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE DÉSIGNER** monsieur le conseiller Daniel Leblanc, pour agir à titre de Maire suppléant pour la période du 13 novembre 2012 au 12 mars 2013, le tout conformément à l'article 56 de la Loi sur les cités et villes (L.R.Q.,c.C-19).

**ADOPTÉE**

**12/11/370 RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE - DÉPÔT**

**CONFORMÉMENT** à l'article 474.1 de la Loi sur les cités et villes, le maire Marc Roy fait lecture du rapport sur la situation financière de la Ville de L'Île-Perrot et en dépose copie au conseil.

**12/11/371 RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE - PUBLICATION**

**CONSIDÉRANT** le 6<sup>e</sup> alinéa de l'article 474.1 de la Loi sur les cités et villes en vertu duquel le conseil municipal est habilité de décréter un moyen alternatif à la distribution obligatoire du rapport du maire à chaque adresse civile.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE DÉCRÉTER** qu'au lieu de cette distribution, le texte du rapport du maire sur la situation financière de la Ville de L'Île-Perrot soit publié dans un journal diffusé sur le territoire de la municipalité.

**ADOPTÉE**

**12/11/372 DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE - AMÉNAGEMENT PAYSAGER DU BASSIN DE RÉTENTION - SECTEUR « LE BOISÉ DE LA PERDRIOLE »**

**CONSIDÉRANT** la présence d'un bassin de rétention dans le secteur du développement résidentiel « Le boisé de La Perdriole » dont l'aspect visuel cause un problème d'image important;

**CONSIDÉRANT QUE** ce bassin de rétention est un ouvrage requis dans le but de régulariser les eaux de drainage pluvial de ce secteur et qu'il doit être maintenu;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville a clairement manifesté son intention de revaloriser cet espace public qui est, à toute fin pratique, perdu;

**CONSIDÉRANT QUE** la Ville souhaite réaménager cet espace afin qu'il tienne lieu de parc, ceci pour en faire un lieu de rassemblement distinctif et de qualité pour ses citoyens;

**CONSIDÉRANT QUE** *Desjardins, Caisse de Vaudreuil-Soulanges* a déjà fait part à la Ville de son désir de s'impliquer dans la communauté et de contribuer à des projets structurants et durables.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'AUTORISER** le directeur général à présenter à *Desjardins*, Caisse de Vaudreuil-Soulanges le projet de réaménagement du bassin de rétention existant et à formuler, pour et au nom de la Ville, une demande de contribution financière pour la réalisation dudit projet dont le coût de réalisation s'élève à 261 800 \$, excluant le coût des honoraires professionnels et les taxes applicables.

**ADOPTÉE**

**12/11/373 MANDAT – HEBDOS DU SUROÏT – CAMPAGNE DE VISIBILITÉ – WEB POPULI**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** « Hebdos du Suroît Vaudreuil Soulanges » pour la mise en œuvre d'une campagne de visibilité dans le cadre du projet Web populi édition 2012, au coût de 4 278 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur offre de services datée du 18 octobre 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 4 704.73 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-110-00-311.

**ADOPTÉE**

**12/11/374 MANDAT – OPTIMUM ACTUAIRES ET CONSEILLERS INC.**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** la firme Optimum Actuares et Conseillers Inc. pour l'analyse actuarielle et la production de différents scénarios visant à réduire les coûts engendrés par le déficit actuariel du régime complémentaire de retraite de la Ville au coût de 9 000\$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur offre de services datée du 1<sup>er</sup> novembre 2012.

**ADOPTÉE**

**12/11/375 MANDAT – TOFUBOX – CONCEPTION GRAPHIQUE – WEB POPULI**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** le laboratoire de design « TOFUBOX » sis au 17 rue Delorme, Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 8P5, pour du travail de conception graphique dans le cadre du projet Web populi, édition 2012, au coût de 2 887 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur offre de services datée du 8 octobre 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 3 174.98 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fons général au poste budgétaire 02-110-00-311.

**ADOPTÉE**

**12/11/376 DÉMISSION – ADJOINTE ADMINISTRATIVE – MADAME LISE CHARTRAND**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE PRENDRE ACTE** de la démission de madame Lise Chartrand au poste de « adjointe administrative » avec le statut « d'employé cadre remplaçante ».

**QUE** la démission est effective depuis le 12 octobre 2012.

**ADOPTÉE**

**12/11/377 STAGE – PRÉVENTION INCENDIE – MADAME VÉRONIQUE BOURRET**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE PERMETTRE** à madame Véronique Bourret d'effectuer un stage non rémunéré en prévention incendie.

**QUE** ce stage est effectif du 12 au 30 novembre 2012.

**D'AUTORISER** le directeur du service de prévention incendie à signer pour et au nom de la Ville le contrat de stage en conséquence.

**ADOPTÉE**

**12/11/378 AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ENTÉRINER** les amendements budgétaires effectués par la trésorière durant la période comprise entre le 11 avril 2012 et le 11 octobre 2012 et joints à la présente résolution pour en faire partie intégrante.

**ADOPTÉE**

**12/11/379 DÉBOURSÉS ET REGISTRE DES CHÈQUES AU 31 OCTOBRE 2012****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'ACCEPTER ET D'AUTORISER** le paiement des déboursés au 31 octobre 2012, tels que détaillés sur les registres des chèques pour un montant total de 2 672 209,79 \$.

**ADOPTÉE****12/11/380 OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE L'ÎLE-PERROT - RÉVISION BUDGÉTAIRE 2012****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'APPROUVER** la révision budgétaire 2012 tel que transmis par l'Office municipal d'habitation de L'Île-Perrot en date du 18 septembre 2012.

**ADOPTÉE****12/11/381 ÉTATS COMPARATIFS 2012 - SECOND SEMESTRE - DÉPÔT**

**DÉPÔT** par la trésorière des états comparatifs du second semestre de l'exercice financier 2012, le tout conformément à l'article 105.4 de la Loi sur les cités et villes.

**12/11/382 ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 609-2 (RMH 330) INTITULÉ : « RÈGLEMENT MODIFIANT LES ANNEXES A ET B DU RÈGLEMENT NUMÉRO 609 (RMH 330) RELATIF AU STATIONNEMENT »**

**CONSIDÉRANT** que conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil présents déclarent avoir reçu copie du présent règlement, l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

**CONSIDÉRANT** que des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'ADOPTER** le règlement numéro 609-2 (RMH 330) intitulé : « Règlement modifiant les annexes A et B du règlement numéro 609 (RMH 330) relatif au stationnement.

**ADOPTÉE**

**12/11/383 ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 638 INTITULÉ : « RÈGLEMENT ADOPTANT UN CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE POUR LES EMPLOYÉS MUNICIPAUX DE LA VILLE DE L'ÎLE-PERROT**

**CONSIDÉRANT** que conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil présents déclarent avoir reçu copie du présent règlement, l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

**CONSIDÉRANT** que des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ADOPTER** le règlement numéro 638 intitulé : « Règlement adoptant un code d'éthique et de déontologie pour les employés municipaux de la Ville de L'Île-Perrot.

**ADOPTÉE**

**12/11/384 APPEL D'OFFRES – FOURNITURE D'UNE RÉTROEXCAVATRICE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'AUTORISER** la greffière à procéder à un appel d'offres public pour la fourniture d'une RÉTROEXCAVATRICE.

**DE PRENDRE ACTE** de l'estimation établie conformément à l'article 477.4 de la Loi sur les cités et villes.

**ADOPTÉE**

**12/11/385 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT NUMÉRO 640 – IMPOSITION DE TAXES, DE TARIFICATIONS ET DE COMPENSATIONS POUR L'EXERCICE FINANCIER 2013**

**AVIS DE MOTION** est donné par monsieur le conseiller Marcel Rainville à l'effet qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 640 relatif à l'imposition de taxes, de tarifications et de compensations pour l'exercice financier 2013.

**12/11/386 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT NUMÉRO 641 – EMPRUNT – ACQUISITION D'UNE RÉTROEXCAVATRICE**

**AVIS DE MOTION** est donné par monsieur le conseiller Daniel Leblanc à l'effet qu'il sera présenté lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 641 intitulé : « Règlement décrétant une dépense et un emprunt pour l'acquisition d'une RÉTROEXCAVATRICE.

**12/11/387 MANDAT – CONTRÔLE ANIMAL VAUDREUIL-SOULANGES****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la compagnie « Contrôle Animal Vaudreuil-Soulanges », sise au 1269, route Harwood, à Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 8P2, pour assurer le service de contrôle des animaux sur le territoire de la ville de L'Île-Perrot, selon les termes et conditions contenus dans leur soumission datée de septembre 2012.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-290-10-459.

**ADOPTÉE****12/11/388 MANDAT – AUMAIS CHARTRAND AVOCATS – PROCUREURS À LA COUR MUNICIPALE RÉGIONALE DE COMTÉ****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la firme d'avocats « Aumais, Chartrand », sise au 100, boulevard Don-Quichotte, bureau 12, à L'Île-Perrot (Québec), J7V 6L7, pour agir en tant que procureurs pour la Ville de L'Île-Perrot à la cour municipale régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges, à un taux horaire de 150,00 \$, plus les taxes applicables, conformément à leur offre de services du 18 septembre 2012.

**QUE** ce mandat est effectif jusqu'au 31 décembre 2013.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-120-00-412.

**ADOPTÉE****12/11/389 ADJUDICATION DE CONTRAT – APPEL D'OFFRES NUMÉRO 2012-18 PUB - ARROSAGE ET DÉNEIGEMENT DE PATINOIRES ET DE GLISSADES**

**CONSIDÉRANT** la procédure d'appel d'offres public;

**CONSIDÉRANT** l'ouverture des soumissions en date du 12 novembre 2012 et l'analyse de celles-ci;

**CONSIDÉRANT** les recommandations du directeur du service récréatif et communautaire dans son rapport du 12 novembre 2012.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**ET RÉSOLU :** Unanimement



**D'ADJUGER** le contrat relatif à l'arrosage et au déneigement de patinoires et de glissades pour la saison hivernale 2012-2013 à la compagnie « Fontaine Paysagiste inc. », sise au 37, rue du Havre, à Blainville (Québec), J7C 4T1, au coût de 53 925 \$, plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 7 novembre 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 59 304 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-730-20-447.

**ADOPTÉE**

**12/11/390 ACHAT - CUISINIÈRE - CENTRE COMMUNAUTAIRE PAUL-ÉMILE-LÉPINE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'AUTORISER** l'achat d'une cuisinière auprès du fournisseur « Russell Rinfret, Division de Russell Food Equip », sis au 5485 Boul. des Grandes Prairies, Montréal, Québec, H1R 1B1, au coût de 6 237 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 25 septembre 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 6 859.14 \$ nette de ristourne.

**D'EMPRUNTER** les sommes nécessaires à même le fonds de roulement remboursable en 2 ans à compter de l'année suivant la dépense.

**ADOPTÉE**

**12/11/391 ACHAT - OUTILS DE DÉSINCARCÉRATION - SÉCURITÉ INCENDIE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'AUTORISER** l'achat d'outils de désincarcération du fournisseur « HQ Distribution inc ». sis au 2650 rue Diab, Ville Saint-Laurent, Québec, H4S 1E8, au coût de 18 467,90\$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 12 octobre 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 20 310,07 \$ nette de ristourne.

**D'EMPRUNTER** les sommes nécessaires à même le fonds de roulement remboursable en 3 ans à compter de l'année suivant la dépense.

**ADOPTÉE**

**12/11/392 COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME - FORMATION -**  
**AUTORISATION DE PARTICIPATION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ENTÉRINER** l'autorisation à Messieurs Pascal Berthelot et Michel Bélanger, membres du comité consultatif d'urbanisme, pour participer à une formation traitant sur les PIIA tenue le 27 octobre 2012 à Sorel-Tracy.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 439,91 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-610-00-454.

**ADOPTÉE**

**12/11/393 COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME - RENOUELEMENT DE**  
**MANDAT - MONSIEUR MICHEL BÉLANGER**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE RENOUELER** le mandat de monsieur Michel Bélanger en tant que « membre du comité consultatif d'urbanisme » :

**QUE** le mandat est effectif depuis le 15 septembre 2012 jusqu'au 15 septembre 2014.

**ADOPTÉE**

**12/11/394 COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME - RENOUELEMENT DE**  
**MANDAT - MONSIEUR JEAN-FRANÇOIS LAVOIE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE RENOUELER** le mandat de monsieur Jean-François Lavoie en tant que « membre du comité consultatif d'urbanisme » :

**QUE** le mandat est effectif depuis le 15 septembre 2012 jusqu'au 15 septembre 2014.

**ADOPTÉE**

**12/11/395 COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME - NOMINATION - MONSIEUR**  
**JEAN-PIERRE MÉNARD**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE NOMMER** monsieur Jean-Pierre Ménard, domicilié à L'Île-Perrot pour agir en tant que « membre du comité consultatif d'urbanisme ».

**QUE** le mandat est effectif au 13 novembre 2012 jusqu'au 13 novembre 2014.

**ADOPTÉE**

**12/11/396 PIIA – C-35 – 130 GRAND BOULEVARD (PÉTRO PLUS) - ENSEIGNE**

**CONSIDÉRANT** que la zone C-35 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par le propriétaire du commerce sis au 130 Grand Boulevard et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT QU'**en vertu de l'article 3.10 du règlement no 584 le conseil, à la suite de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme, approuve ou désapprouve le PIIA;

**CONSIDÉRANT** le rapport du directeur du service de l'inspection et de l'aménagement du territoire daté du 18 septembre 2012 et portant le numéro 12-PE-58.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'APPROUVER** le PIIA pour la demande d'enseigne du commerce, sis au 130 Grand Boulevard (Péto plus) le tout selon le plan déposé et identifié en pièce 12-PE-58-A, sous réserve de la condition suivante :

- les chiffres lumineux verts et rouges doivent être remplacés suivant le même système utilisé par la station d'essence voisine, à savoir des chiffres électroniques blancs sur fond noir non lumineux.

**ADOPTÉE**

**12/11/397 FINANCEMENT – COÛTS EXCÉDENTAIRES – RÉHABILITATION DU QUAI DE LA 34<sup>E</sup> AVENUE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE FINANCER**, à même le surplus, un montant net de 94 835,15 \$ pour couvrir les coûts excédentaires des travaux pour le projet de réhabilitation du quai de la 34<sup>e</sup> avenue.

**ADOPTÉE**

**12/11/398 FINANCEMENT – COÛTS EXCÉDENTAIRES – TRAVAUX DE PLANAGE ET DE PAVAGE – GRAND BOULEVARD – A.O. 2012-10 PUB**

**CONSIDÉRANT** la résolution numéro 12/07/238 adjugeant le contrat à la compagnie Meloche Inc., sise au 3125 boulevard Saint-Charles, Kirkland, Québec, H9H 3B9, au coût de 189 751 \$, plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 28 mai 2012;

**CONSIDÉRANT** le coût final du contrat pour un total de 210 370,25 \$, plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 28 mai 2012, incluant des travaux contingents tels que rehaussement de trottoir, marquage supplémentaire et autres;

**CONSIDÉRANT QU’**il y a lieu de financer les coûts excédentaires.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE FINANCER** un montant de 20 619,25 \$, plus les taxes applicables pour couvrir les coûts excédentaires des travaux de planage et de pavage sur le Grand Boulevard.

**D’APPROPRIER** les sommes nécessaires à même la réserve « eau & voirie » en attente de toute contribution ou subvention pouvant être versée pour le paiement d’une partie de la dépense décrétée par la présente résolution, plus particulièrement une subvention au montant de 62 500 \$ visant l’amélioration du réseau routier pour l’exercice financier 2012 et une subvention accordée par la CRÉ pour la mise en valeur du réseau cyclable de la M.R.C. de Vaudreuil-Soulanges.

**ADOPTÉE**

**12/11/399 MANDAT – LA COMPAGNIE MELOCHE INC. – TRAVAUX DE PAVAGE SUR LA RUE RÉBEC**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D’ENTÉRINER** le mandat donné à la compagnie Meloche Inc., sise au 3125 boulevard Saint-Charles, Kirkland, Québec, H9H 3B9, pour des travaux de pavage sur la rue Rébec au coût de 22 790 \$, plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 28 mai 2012.

**D’APPROPRIER** les sommes nécessaires à même la subvention accordée par le ministre délégué aux Transports dans le cadre du projet d’aide à l’amélioration du réseau routier municipale pour l’exercice financier 2011-2012.

**ADOPTÉE**

**12/11/400 MANDAT – GROUPE ABS INC. – CONTRÔLE DE LA QUALITÉ DES MATÉRIAUX – REMPLACEMENT DES CONDUITES D’EAU POTABLE DU SECTEUR PERROT NORD - MODIFICATION**

**CONSIDÉRANT** le mandat donné à la firme « Groupe ABS Inc. » dans le cadre des travaux de remplacement des conduites d’eau potable dans le secteur du boulevard Perrot Nord;

**CONSIDÉRANT** l'entente intervenue avec le CN pour le passage d'un conduit sous les voies ferrées et les exigences de ce dernier.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller André Legault  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MODIFIER** le mandat donné à la firme « Groupe ABS Inc. » afin d'ajouter les tâches complémentaires telles qu'exigées par le CN pour un coût additionnel de 8 694 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 5 octobre 2012.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 9 561.23 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le règlement d'emprunt numéro 637.

**ADOPTÉE**

**12/11/401 MANDAT – LAGACÉ ÉLECTRIQUE – INSTALLATION DE LUMIÈRES DE NOËL**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** l'entreprise « Lagacé électrique Inc. » pour l'installation des lumières de Noël à l'Hôtel de Ville, à la bibliothèque Guy Godin, au centre communautaire Paul-Émile-Lépine, à la caserne de sécurité incendie ainsi que sur le boulevard Don-Quichotte au coût de 11 400 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 12 537,15 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-311-00-522.

**ADOPTÉE**

**12/11/402 SIGNALISATION ROUTIÈRE – STATIONNEMENT INTERDIT – RUE DE PROVENCE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'INTERDIRE** le stationnement sur la rue de Provence face aux numéros civiques 68, 72 et 74.

**ADOPTÉE**

**Monsieur le maire invite les citoyens à la période de questions. Celle-ci se tiendra de 20 h 05 à 20 h 30.**

**12/11/403 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE - ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE LEVER** l'assemblée à 20 h 32.

**ADOPTÉE**

---

MARC ROY  
MAIRE

---

LUCIE COALLIER, OMA  
GREFFIÈRE